

Quien domina los relatos, las historias y las palabras tiene el control del modo social hegemónico.

*Arqueología de la palabra. Narración y poder en el cine de Tania Hermida.*

**MIGUEL ALFONSO BOUHABEN**

PARA ENTENDER LOS MODELOS DE RELATO CONSTRUÍDOS EN EL

# CINE CALEÑO CONTEMPORÁNEO

SUS MECANISMOS DE PRODUCCIÓN

Carlos Fernando Rodríguez B.

Ahora bien, si la narración es la condición de posibilidad de una sociedad, ¿Qué posición adoptarán respecto a dichas narraciones aquellos que quieren tener su dominio y su control? Sin duda para el poder es clave el dominio sobre las historias, sobre sus formas y sus contenidos, sobre sus modos de producción y distribución. Quien domina los relatos, las historias y las palabras tiene el control del modo social hegemónico. De este modo, toda la maquinaria de la industria cultural se pone al servicio de la ideología dominante, que casi no deja resquicio alguno para aquellas historias que pretenden cuestionar dicho totalitarismo social.

*Arqueología de la palabra. Narración y poder en el cine de Tania Hermida.*

Miguel Alfonso Bouhaben

(Ponencia en el V Encuentro de Investigadores de Cine. 2016. Cali, Colombia)

# RESUMEN

Este artículo se enfoca en la realización de tres entrevistas en profundidad a estudiosos del tema cinematográfico, quienes desde el ámbito académico, teórico, conceptual e histórico tratan de dar respuesta a la pregunta formulada aquí, produciendo un material de consulta, referencia y publicable, escrito y en video, que pueda ser consultado por usuarios tanto de la institución como por el público en general. Las categorías sobre las cuales se dirige la búsqueda son: canon, narración, geo-estética y régimen estético.

**Palabras clave: cine, ley del cine, producción cinematográfica, teoría del cine.**

Diseño:  
**Jhon Jairo Vasquez**

## **Mi interés es el de indagar por los tipos de relatos que se están construyendo a través de estas películas de largometraje realizadas desde la ciudad de Cali:**

- i. De dónde nacen las historias.
- ii. Sobre qué modelos dramáticos se estructuran y guionizan las historias.
- iii. Qué régimen estético cinematográfico o modo de representación se prioriza para llevar a la pantalla los relatos.

Este artículo se enfoca en la realización de tres entrevistas en profundidad a estudiosos del tema cinematográfico, quienes desde el ámbito académico, teórico, conceptual e histórico tratan de dar respuesta a la pregunta formulada aquí, produciendo un material de consulta, referencia y publicable, escrito y en video, que pueda ser consultado por usuarios tanto de la institución como por el público en general.

Las categorías sobre las cuales se dirige la búsqueda son:

CANON, NARRACIÓN, GEOESTÉTICA y RÉGIMEN ESTÉTICO, cuyas definiciones se desarrollan en mayor profundidad en el marco teórico del proyecto.

El proyecto parte de la pregunta problema ¿Qué modelos narrativos y regímenes de representación han sido propuestos por la cinematografía caleña durante el periodo comprendido entre 2003 y 2016? (Vigencia de la Ley del Cine en Colombia). Estudio de casos. Y se plantea indagar si desde los mecanismos de producción de la cinematografía realizada desde la ciudad de Cali se está trabajando sobre modelos específicos y hacia qué públicos se están dirigiendo estas producciones; es decir, sobre cuáles regímenes de representación, estéticos y de producción se están adelantando estos procesos de realización cinematográfica. Indagamos sobre las maneras en que este cine, que establece relaciones múltiple-contextuales, pone en de manifiesto negociaciones e hibridaciones estéticas, plásticas y culturales que influye en la construcción y transformación de las representaciones.

Citando a Bouhaben: "En el caso concreto de América Latina, que ha sufrido la opresión colonial, las narraciones del poder dominante eurocéntrico han sido útiles para definir la presunta superioridad de la cultura occidental respecto de la cultura autóctona; de la raza blanca respecto a la mestiza

# ABSTRACT

This article focuses on three in-depth interviews with film experts, who, from the academic, theoretical, conceptual and historical scope, try to answer the question formulated here; producing a publishable and reference material -written and also on video- that can be consulted by users of the institution and also by the general public. The categories on which the search is directed are: canon, narration, geo-aesthetics and aesthetic regime. **Keywords: cinema, cinema law, film production, film theory.**

o indígena; y del arte canónico respecto a la artesanía”.

Arqueología de la palabra.  
Narración y poder en el cine de Tania  
Hermida. Miguel Alfonso Bouhaben

Por tratarse de un tema absolutamente contemporáneo y que está sucediendo en la actualidad no ha habido el tiempo suficiente, en los estudiosos del tema, para tomar distancia reflexiva y mucho menos producir material teórico escrito que sirva de referencia para abordarlo, por lo que uno de los imperativos del proyecto es ser él mismo productor de este material teórico que se constituya en la base para realizar el análisis y sirva para que futuros investigadores puedan tomarlo como referencia en sus estudios sobre la cinematografía local.

Por lo tanto, las fuentes directas son: primero, los académicos de la región que están estudiando el tema y han adelantado algunas reflexiones en torno al mismo; segundo, los realizadores de la ciudad que han desarrollado proyectos cinematográficos de carácter internacional desde Cali; tercero, los productores cinematográficos cuya labor de gestionar, investigar y administrar han impulsado estos proyectos y los han llevado hasta las salas de cine y festivales internacionales; y, finalmente, el público receptor quien legítima o no en la ciudad estas producciones cinematográficas.

La primera etapa del proyecto está centrada en el sector académico como una manera de obtener un marco general y conceptual sobre lo que está sucediendo en la ciudad, desde el campo cinematográfico y a partir de sus conceptos y reflexiones establecer un estado del arte, tanto productivo como teórico del fenómeno. Por lo tanto, es oportuno realizar una serie de entrevistas en profundidad con académicos reconocidos en la región y el país por su dedicado estudio de los asuntos cinematográficos nacionales; entre ellos están:



**Juan Carlos Romero**, Comunicador Social, Director de la Escuela de Cine de la Universidad Autónoma de Occidente, Especialista en Prácticas Audiovisuales, Magister en Literatura Latinoamericana de la Universidad del Valle, docente de Bellas Artes y con un amplio recorrido por el campo teórico y crítico en torno a la cinematografía nacional.

**Ramiro Arbeláez**, Historiador, Postgrado en Cine y Televisión de la Universidad de Sao Paulo, director de la Escuela de Comunicación de la Universidad del Valle, perteneciente al reconocido Grupo de Cali, de los años 70, quien, con Luis Ospina, Carlos Mayolo y Andrés Caicedo, adelantaron esa serie de actividades artísticas, cinematográficas, conceptuales y de divulgación de gran reconocimiento en el país y a nivel internacional. Actualmente es un estudioso de los temas de la cinematografía nacional y local.

**Alejandro José López**, doctorado en literatura en Francia, actualmente docente de la Escuela de Estudios Literarios de la Universidad del Valle en sus niveles de maestría, realizador cinematográfico y estudioso de las narrativas en los textos escritos y audiovisuales.

**Amanda Rueda**, doctorada en la Universidad de Grenoble en Francia, profesora titular de la Universidad de Toulouse y miembro de la junta organizadora del Festival de Cine Latino en esa ciudad, Comunicadora Social de la Universidad del Valle y amplia estudiosa de estos fenómenos audiovisuales vistos desde la otra orilla, Francia, el territorio donde se encuentran los fondos de financiación cinematográfica a los que más acuden los realizadores locales.

**Pedro Adrián Zuluaga**, magister en literatura de la Universidad Nacional, programador de la franja cinematográfica de Señal Colombia y actual programador del Festival de Cine de Cartagena. Zuluaga durante más de 30 años se ha dedicado a escribir y reflexionar sobre el cine nacional.

Por lo tanto, se realizaron un total de cuatro entrevistas que me han permitido ahondar en los detalles conceptuales que el conocimiento de estas personas encierra.

## Referentes teóricos y artísticos

Este proyecto se apoya en los conceptos de Walter Benjamin sobre la importancia del narrador en la sociedad, en el texto *El Narrador*, de Paul Ricoeur, acerca de los elementos constitutivos de un proceso narrativo, en sus obras *Tiempo y Narración*, en Jacques Ranciere, quien define los regímenes estéticos y regímenes de representación que validan a una obra de arte en la sociedad, en sus obras *Las Distancias Del Cine*, *Aisthesis-Escenas-del-regimen-estético-del-arte*, *El-espectador-emancipado*, *El reparto de lo sensible*, *La fábula Cinematográfica*, en Harold Bloom, acerca de la constitución de cánones en la cultura, en su obra *Sobre El Canon Occidental* en Jesús Martín Barbero, en lo referente a las expresiones y la cultura populares en su obra *De los Medios a las Mediaciones* y como nuevos apoyos teóricos encontré a Erick Havelock en sus reflexiones sobre el relato y sus mecanismos de producción en una sociedad en su obra *Prefacio a Platón*.

**Para esto, igualmente se indagó en ciertas definiciones del cine que percibo se está produciendo en la ciudad:**

### "Cine minimalista

Relajamiento de las relaciones causa-efecto. Del encadenamiento narrativo y de la tensión.

Parquedad de los diálogos.

Aumento de la duración de los planos.

Escasez o ausencia de música extradiegética.

Presencia de actores naturales que interpretan sin seguir un guión de hierro.

Interés por la materialidad de los espacios y los cuerpos.

Preocupación por las pequeñas historias.

### Formas contraespectaculares

a. Rechazo a la lógica espectacular de la televisión y del cine dominante.

b. Impulso documental/mediación antropológica.

La ausencia de una representación directa del conflicto y la preeminencia de sus consecuencias.

Dejar por fuera del tiempo del relato lo que vendría a ser su causa fundamental, la cual no es recreada oralmente ni por medio de la analepsis".

Notas tomadas de ponencia *El pacto realista: realismo, violencia y liminaridad en*

*El vuelco del cangrejo y La sirga*, realizada en V Encuentro de Investigadores de Cine, 2016, en la Universidad del Valle

## El vuelco del cangrejo



### Modernidad cinematográfica

"Entendemos por cine moderno aquel que se aleja de las convenciones del cine clásico. El cine moderno rompe con el modo de representación institucional, experimentando y buscando nuevas formas de expresión. Según la definición dada por Eduardo Russo, "El cine moderno supo articular el tiempo y espacio narrativo de un modo inverso al clásico. Si aquél trataba de instalar al personaje como sujeto de una acción, ahora se lo ubicaba en posición de espectador de un mundo que se armaba o revelaba ante sus ojos."

Esto permite establecer el marco conceptual para desarrollar las entrevistas y elaborar una serie de preguntas que fueran dando cuerpo a la búsqueda que adelantaba; elaboré una entrevista genérica que aplicaría a todos los entrevistados haciendo énfasis en ciertos temas según fuera su especialidad académica. Las preguntas que sirven de base son las siguientes:

Tomado de: <http://phrequence.blogspot.com.co/2011/05/introduccion-la-modernidad.html>.

## CUESTIONARIO PARA ACADÉMICOS

1. ¿Cuál considera usted que es la importancia de que se desarrollen los relatos propios a través de la actividad cinematográfica?
2. ¿Cómo estos contribuyen a un relato de nación?
3. ¿Se podría de alguna manera caracterizar a la nación colombiana según una idiosincracia? ¿Se podría decir que "los colombianos son así"?
4. ¿Considera Usted que existen antecedentes en la literatura y el cine que hayan logrado interpretar cómo somos los colombianos?
5. ¿Cuál es el aporte que el cine realizado por el Grupo de Cali ha hecho a una especie de relato y retrato de cómo somos en la ciudad de Cali?
6. ¿Puede usted identificar una especie de nueva tendencia cinematográfica originada desde la ciudad de Cali? ¿Cuáles películas son para usted representativas de esta nueva ola cinematográfica en la ciudad?
7. En las películas nombradas por Usted, que tipo de historias logra identificar y si existe algo en común entre ellas.
8. Podría Usted decir que hay una característica idiosincrática que identifique a la ciudad de Cali y la región adyacente.
9. De qué manera considera que alguna de las películas realizadas desde la ciudad de Cali interpreta una forma de ser de la ciudad o la región.
10. Hay una percepción de que muchas de las películas realizadas en Cali contienen un ritmo que se ha decidido por la lentitud manifestada en planos fijos, largos y de poco montaje. ¿Qué piensa de ello?
11. Hay una percepción de que hay un tono melancólico en muchas de las películas. Se percibe que las



películas están armadas sobre pocos personajes y que además hablan poco. Pareciera que los personajes tuvieran poco carácter. Qué piensa de ello.

**12.** El nivel de conflicto dramático es menos visible y funciona menos como motor de acciones. ¿Qué piensa de ello?

**13.** ¿Para qué público piensa usted que se están haciendo estas películas?

**14.** Puede haber una distancia entre el cine hecho desde Cali y una cierta interpretación de las formas de ser, de interactuar, ¿de actuar y de expresarse en la ciudad y la región?

**15.** ¿Es posible que muchas de estas producciones estén siendo escritas y producidas para otros públicos o sectores especializados como los festivales internacionales?

**16.** ¿Cómo define usted la Geoestética?

**17.** ¿En esa geostética qué papel puede estar cumpliendo el cine latinoamericano?

**18.** ¿Esa Geostética puede estar determinando las temáticas, las formas de estructuración dramáticas, los personajes, el diseño del conflicto, los ritmos de montaje?

**19.** ¿Por qué el cine hecho en Cali tiene poca respuesta en el público caleño?

**20.** ¿Cómo definiría la estética del cine caleño?

**21.** ¿Las películas colombianas han olvidado el gozo?

Igualmente, la visualización previa de muchas de las películas, conversaciones informales con sus realizadores, productores o público espectador me fueron arrojando pistas que permiten comprender el fenómeno.

## Conclusiones

Fortalecer estos procesos investigativos en el Instituto Departamental de Bellas Artes es un recurso muy importante para el crecimiento institucional, no sólo a nivel interno sino que permite su proyección nacional e internacional como una universidad comprometida con el desarrollo cultural y artístico de la región y como una de los protagonistas en la construcción de pensamiento, reflexión, teoría, historia y desarrollo de nuevas posibilidades tanto en el campo de las artes como de la comunicación visual. Igualmente potencia el crecimiento de su cuerpo docente, en una institución que es líder no sólo a nivel regional, sino que nacional en la formación de nuevos artistas.

## AMANDA RUEDA

Se identificó como una tendencia creciente, la dependencia que algunas de estas películas tienen con los fondos de financiación europeos, quienes, lógicamente no de una manera maniquea o manipuladora, pero sí a través de sus asesorías de construcción de guion y de realización cinematográfica, van conduciendo la producción de sentido hacia temas y tratamientos de los cuales hay mayor receptividad en la actualidad en Europa y en ciertos festivales de cine internacional; dice Amanda Rueda,

[...] la cuestión es que estos (los cineastas caleños) están encontrando una alternativa justamente que no es la del modelo de una industria nacional sino de una industria internacional que les aplaude la posibilidad y les ayuda a hacer las películas, entonces obviamente se tienen que inscribir en ese modelo y siempre a partir del momento en que entras en una lógica industrial, así sea de cine de autor, hay una serie de códigos que tal vez conscientemente no son asumidos. O sea, no podemos pensar de manera tan maniquea, cuando un productor y un festival allá les propone venir a mostrar proyectos, no les van a dar un catálogo con un código y de que ustedes tienen que incluir esto, no porque justamente el cine de autor, si se caracteriza por algo es por esa posibilidad de expresión personal individual, una mirada muy particular de la realidad que se está filmando.

## RAMIRO ARBELÁEZ

Para Ramiro Arbeláez sucede que muchos realizadores han identificado los estilos que más están siendo premiados en los festivales internacionales y pueden estar produciendo con miras a esos eventos que les dan renombre y la posibilidad de potenciarse económicamente para nuevos proyectos. Según Arbeláez,

[...] porque ya la gente ha visto que sobre a todo a festivales europeos les gusta cierto tipo de cine, entonces claro, mucha gente interesada en hacer su primera película se lanza por ahí a pesar de que está hablando de cosas con mucha identidad, de grupos sociales o de personajes muy nuestros, lo hace de una manera que puede cautivar a estos festivales europeos que es de donde están saliendo las financiaciones, algunos fondos que ayudan y que están ligados a festivales europeos; entonces yo sí creo que de ahí depende mucho; ahora, de todas maneras yo no puedo generalizar...

Mediante estas entrevistas, que partían de un cuestionario fundamental, se logró identificar ciertas tendencias tanto estilísticas como narrativas, estéticas, dramáticas y de modelos de producción que se están dando en la actividad cinematográfica producida desde la ciudad de Cali. Los entrevistados coincidieron en identificar ciertas constantes tanto de producción de sentido como de mecanismos de financiación que al final terminan condicionando esa misma producción de sentido.

# APRENDIZAJES






## PEDRO ADRIÁN ZULUAGA

Para Pedro Adrián Zuluaga es la articulación con un lenguaje internacional lo que les permite a estos realizadores pensar en públicos más allá de sus fronteras, logrando al mismo tiempo otra forma de ver la realidad circundante sin acudir a las fórmulas estilísticas del cine comercial o mal llamado "auténtico". A continuación Zuluaga,

Hay adopciones obviamente, pero yo no las juzgaría como adopciones subordinadas o coloniales necesariamente porque hay que entender que el cine es un territorio de diálogos, y entre ese dialogo entre Norte-Sur, Europa-Latinoamérica hay actores quizá más poderosos, pero no quiere decir que no hayan contaminaciones de lado y lado. Entonces me parece que evidentemente este estilo internacional puede corresponder a una cinefilia de un corte muy europeo, pero se olvida también que la cinefilia actual no es tan europea, es una cinefilia que pasa por otros márgenes también; estamos viendo mucho cine asiático, estamos viendo mucho cine de Taiwan, Tailandia, Filipinas, Irán, o sea que realmente quizá todos estos cines de alguna manera pasan también por Europa, por lo fondos, por la legitimación de los festivales pero no veo que la cinefilia actual sea tan europea, Rusia misma que es un lugar que mira mucho el director nacional, la gran influencia de estos cines es Tarkovski, pues Tarkovski es de una Europa en sus orillas.

## JUAN CARLOS ROMERO

Juan Carlos Romero, identifica cierta tendencia naturalista, de un realismo escueto, de un lenguaje simple, ausente de metáforas y simbolizaciones evidentes, de pocos diálogos y pocas acciones que se devela como una estética heredada de cines del sur del continente americano y de la Europa del Este, que está buscando su camino para afirmarse como expresión cinematográfica propia. A juicio de Romero,

En este sentido yo creo que este cine contemporáneo, vallecaucano es un cine que tiene una manera de narrar muy en diálogo y en sintonía con otras narrativas continentales. Yo diría que son continentales porque vienen del sur del continente, vienen de Argentina, de ese nuevo cine argentino que es tan vigoroso, tan nutrido en modelos referenciales importantes desde el punto de vista del cine, que a su vez ese modelo argentino, esa sensibilidad argentina es fruto también de la manera como ellos han asimilado a través de una cinefilia, que es un proceso cultural muy fuerte en el sur del continente, de cinematografías periféricas, del cine asiático, del cine oriental, del cine árabe, de los países del norte de las antiguas repúblicas soviéticas que pueden llegar a Argentina, al Brasil y desde estos países permear a la sensibilidad de los cinematografistas caleños. 



## Bibliografía

- BAJTIN, Mijail. *Estética de la creación verbal*, Siglo XXI, Editores. 1999
- Bourdieu, Pierre. *La distinción. Criterios y bases sociales del gusto*. Madrid: Taurus, 1988.
- Canclini, Néstor García. *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Grijalbo, 1990.
- Escobar, Ticio. *El mito del arte y el mito del pueblo. Cuestiones sobre arte popular*. Asunción: Museo del Barro, 1986.
- Foucault, Michel. 2009. *La arqueología del saber*. Barcelona: Siglo XXI.
- Freire, Paolo. 1970. *Pedagogía del oprimido*. Buenos Aires: Siglo XXI. HALL, Stuart. *El trabajo de la representación*. 1997. Traducido por Elías Sevilla Casas.
- Havelock, Erick A. 2002. *Prefacio a Platón*. Madrid: Visor. HOGGART, Richard. 1957. *La cultura obrera en la sociedad de masas*. México: Grijalbo.
- MARTÍN Barbero, J. 2003. *De los medios a las mediaciones*. España: Gustavo Gili S.A.
- MARTÍN-Barbero, Jesús. *De los Medios a las Mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, Convenio Andrés Bello, Bogotá. 1998.
- MARTÍN-Barbero, Jesús y Rey, Germán. 1999. *Los ejercicios del ver. Hegemonía audiovisual y ficción televisiva*. Barcelona: Editorial Gedisa. 72
- Mignolo, Walter and Gómez, Pedro Pablo. 2012. *Estéticas decoloniales*. Bogotá:
- MONSIVÁIS, Carlos. Conferencia. "La cultura popular en el ámbito urbano": el caso de México, en Hermann Herlinghaus y Mónica Walter (Editores), *Posmodernidad en la periferia. Enfoques latinoamericanos de la nueva teoría cultural*, Langer Verlag, Berlín, 1994.
- ORTIZ, Renato. *Otro territorio. Ensayos sobre el mundo contemporáneo*. Universidad Nacional de Quilmes Editorial. Buenos Aires. 2004.
- RINCÓN, Omar. *Relatos breves de nación*. Colombia: Ministerio de Cultura. 2001.
- T.W. Adorno y M. Horkheimer, *La industria de la cultura: ilustración como engaño de las masas*, en Curran, Gurevitch y Woolacot, *Sociedad y comunicación de masas*. FCE. 1981.
- Veronelli, Gabriela Alejandra. 2015. "Sobre la colonialidad del lenguaje y el decir". *Universitas Humanística*,
- ZUBIETA, Ana María. (coord.). *Cultura popular y cultura de masas. Conceptos, recorridos y polémicas*, Buenos Aires. Paidós. 2000. 72

## Bibliografía inicial:

- ARISTÓTELES. *Poética*. <http://www.ugr.es/~zink/pensa/Aristoteles.Poetica.pdf>
- AUERBACH, Erich. *Mimesis la representación de la realidad en la literatura occidental*. Sección de lengua y estudios literarios. México. Fondo de Cultura Económica. 1996
- BENJAMIN Walter. *EL NARRADOR*. [http://www.catedras.fsoc.uba.ar/reale/benjamin\\_narrador.PDF](http://www.catedras.fsoc.uba.ar/reale/benjamin_narrador.PDF)
- BLOOM, Harold. *El canon occidental*. Barcelona. Editorial Anagrama, 1995,
- BORDWELL-David. *La narración en el cine de ficción*. Paidós. 1996
- CAMPBELL, Joseph. *EL HÉROE DE LAS MIL CARAS*. Fondo de Cultura Económica. 1991
- COMPANY Juan Miguel. *El trazo de la letra en la imagen. Texto Literario y Texto Filmico* Madrid. Ediciones Cátedra. 1987
- GAUDREULT, André y François Jost. *El Relato Cinematográfico*. Paidós. 1995
- MARTIN, Marcel. *El Lenguaje del Cine*. Gedisa. 2002
- NICHOLS, Bill. *La Representación de la Realidad*. Barcelona, Paidós. 1997
- RANCIERE, Jacques. *Las-Distancias-Del-Cine*. Buenos Aires. Manantial. 2012
- RANCIERE, Jacques. *Aisthesis-Escenas-del-regimen-estetico-del-arte*. Buenos Aires. Manantial. 2013
- RANCIERE, Jacques. *El-espectador-emancipado*. Buenos Aires. Manantial. 2010
- RANCIERE, Jacques. *El reparto de lo sensible*. Santiago. LOM Ediciones. 2009
- RANCIERE, Jacques. *La fábula Cinematográfica*. Titibilus. 2009
- RICOEUR, Paul. *TIEMPO Y NARRACIÓN I*. Siglo XXI. 2004
- SÁNCHEZ NAVARRO, Jordi. *Narrativa Audiovisual*.
- ZULETA, Estanislao *TRES CULTURAS, TRES FAMILIAS*, (Ensayo).
- Historia del Cine Colombiano*. Diversos autores y fuentes documentales
- ZULUAGA, Pedro Adrián. *CINE COLOMBIANO, CÁNONES Y DISCURSOS DOMINANTES*. *realismo mágico*, en el portal *Razón Pública* (disponible en: <http://www.razonpublica.com/index.php/cultura/artes-y-cultura/3707-contra-el-realismo-magico.html>, recuperado el 9 de mayo de 2013).
- Memorias V Encuentro de Investigadores de Cine. Cines Latinoamericanos en el Siglo XXI*. Cali 2016. <http://investigacine2016.univalle.edu.co/>

Revista Imago

PP 2016 No. 07  
E1.3

Biblioteca Álvaro Ramírez Sierra  
INSTITUTO VENEZOLANO DE BELLAS ARTES

R001646

